|  |
| --- |
|  **ZGODA PRZEWOZOWANA KAŻDORAZOWE PRZEMIESZCZANIE STRZELECKIEJ** **BRONI PALNEJ, ISTOTNYCH CZĘŚCI I AMUNICJI DO STRZELECKIEJ BRONI PALNEJ** **(CONSENT TO TRANSFER SMALL FIREARMS, ESSENTIAL COMPONENTS** **AND AMMUNITION FOR SMALL FIREARMS)**  art. 11 i art. 10 ust. 1 dyrektywy 91/477/EWG oraz art. 12 dyrektywy 2014/28/UE (Article 11 and Article 10(1) of Directive 91/477/EEC and Article 12 of Directive 2014/28/EU) |
| **1. Państwo początkowe transakcji**  **(Initial country of transaction)**  | **2. Państwo docelowe transakcji (Target country of transaction)**  |
| **3. Zbywca –** przedsiębiorca 🞎osoba fizyczna 🞎osoba prawna | **4. Nabywca –** przedsiębiorca 🞎 osoba fizyczna 🞎 osoba prawna |
|  **(Seller)** (entrepreneur) (natural person) (legal person)  |  **(Purchaser)** (entrepreneur) (natural person) (legal person)  |
| Nazwisko (Surname):  | Nazwisko (Surname):  |
|  Imię/imiona (First name(s)):   |  Imię/imiona (First name(s)):   |
| Firma/nazwa przedsiębiorcy (Company name):   | Firma/nazwa przedsiębiorcy (Company name):   |
| Siedziba (Registered office):   | Siedziba (Registered office):   |
| Adres/adres miejsca stałego pobytu  | Adres/adres miejsca stałego pobytu  |
| (Address/address of permanent residence):   | (Address/address of permanent residence):   |
| Numer telefonu (Telephone number):   | Numer telefonu (Telephone number):  |
| Numer telefaksu (Fax number):   |  Numer telefaksu (Fax number):  |
| **5. Adres, na który strzelecka broń palna / istotne części / amunicja ma być dostarczona** **(The address to which the small firearm / essential component / ammunition is to be delivered):**  |
| **6. Osoba uprawniona do przekazania broni (A person authorised to hand over the weapon):**  | **7. Osoba uprawniona do przyjęcia broni** **(A person authorised to receive the weapon):**  |
| **8. Dane techniczne pozwalające na jednoznaczną identyfikację strzeleckiej broni palnej, istotnych części albo amunicji (Data making it possible to identify the small firearms, essential components, ammunition for small firearms** Załącznik: 🞎 TAK 🞎 NIE  (Annex) (YES) (NO)  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nr (No.)   | Kategoria/ podkategoria (Category/ subcategory)   | Typ (Type)   | Marka/model (Make/model)   | Kaliber (Calibre)   | Nr seryjny (Serial No.)   | CIP cecha □TAK (YES) (CIP proof) □NIE (NO)   | Liczba/ilość (quantity)   |
| **9. Uprzednia zgoda państwa docelowego transakcji (Prior consent of the target country of transaction)** □Nie jest wymagana dla strzeleckiej broni palnej nr **□**Uzyskana (kopia w załączeniu) dla strzeleckiej broni palnej nr  (Not required for small firearm(s) No(s)): (Obtained (copy attached) for small firearm(s) No(s)): Wskazanie podstawy Ważna do (References to the basis): (Valid until):  |
| **10. Szczegóły wysyłki (Details of consignment)** Środek transportu (Means of transport):  Przewoźnik (Carrier):  Data wysyłki (Date of departure):  Przewidywana data dostarczenia (Estimated date of delivery):  Państwa członkowskie tranzytu (Member States of transit):   | **11. Poświadczenie przez państwo początkowe transakcji spełnienia koniecznych wymagań** **(Certification of the initial country of transaction attesting the fulfillment of necessary requirements)** Data (Date):  Podpis (Signature):  Nazwa organu (Name of the authority):  Data ważności zgody przewozowej (Consent expiration date):  |
| **12. Oświadczam, że nie są mi znane specjalne warunki lub ograniczenia dotyczące dalszej sprzedaży towarów wymienionych w dokumencie** **(I declare that I am not aware of any special conditions or rest rictions regarding the further sale of the goods mentioned in the document)**  ……………………………………….…………………………… *podpis zbywcy (signature of the seller)*  |
| **WYSYŁKA (CONSIGNMENT)**   |
| **13. Decyzja o zwolnieniu z każdorazowego poświadczenia zgody przewozowej** **(Decision on the exemption of certification of the transfer consent)** Data (Date):  Nr decyzji (Decision number):  Czas ważności decyzji (Validity period of a decision):  | **14. Poświadczenie zgody przewozowej przez przedsiębiorcę posiadającego decyzję o zwolnieniu z każdorazowego poświadczenia zgody przewozowej** **(Certification of the transfer consent by an entrepreneur holding a decision on the exemption of certification of the transfer consent)** Data (Date):  Podpis (Signature):  Firma przedsiębiorcy (Company name):   |

|  |
| --- |
| **ZAŁĄCZNIK DO ZGODY PRZEWOZOWEJ NA KAŻDORAZOWE PRZEMIESZCZANIE STRZELECKIEJ BRONI PALNEJ, ISTOTNYCH CZĘŚCI I AMUNICJI DO STRZELECKIEJ BRONI PALNEJ** **(ANNEX TO THE CONSENT TO TRANSFER SMALL FIREARMS, ESSENTIAL COMPONENTS AND AMMUNITION FOR SMALL FIREARMS)**  |
| Nr (No.)  | Kategoria/ podkategoria (Category/ subcategory)  | Typ (Type)  | Marka/model (Make/model)  | Kaliber (Calibre)  | Nr seryjny (Serial No.)  | CIP cecha (CIP proof) □TAK (YES) □NIE (NO)   | Liczba/ilość (quantity)  |